

翡翠素養

图表识翡翠

沈理达 著



沈阳出版社

裴厚基善本

常州大学图书馆
藏书章

王嘉之题

沈理达 著
沈阳出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

翡翠素养：图表识翡翠 / 沈理达著. —沈阳：沈阳出版社，2012.1

ISBN 978-7-5441-4852-8

I. ①翡… II. ①沈… III. ①翡翠—鉴赏—图表
IV. ①TS933.21-64

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第006161号

出版者：沈阳出版社

(地址：沈阳市沈河区南翰林路10号 邮编：110011)

网 址：<http://www.sycbs.com>

印刷者：东莞市本色印刷有限公司

发 行 者：沈阳出版社

幅面尺寸：220mm×210mm

印 张：10.25

字 数：160千字

出版时间：2012年4月第1版

印刷时间：2012年4月第1次印刷

策 划：七格传媒

责任编辑：沈晓辉 杨 静

封面设计：张开平

版式设计：黑 瓷

内文制作：七格传媒

责任校对：丹 丹

责任监印：杨 旭

书 号：ISBN 978-7-5441-4852-8

定 价：98.00元

联系电话：024-24112447

E-mail：sy24112447@163.com

序一 图表结合 易于理解

□ 欧阳秋眉

翡翠收藏与投资日趋热门,介绍翡翠的书籍亦不少。但是,翡翠是一门学问很深的学科,它综合了地质学、宝石学、美学、色彩学等等各个方面的知识,要把它说得浅显易懂并不是件容易的事。这本书最重要的特点是,作者作为专业人员和实践者,从艺术和文化的角度来解读翡翠。

翡翠的鉴赏和增值是这本书最主体的部分。作者使用了很多精美的图片和表格来说明,可以看出作者花了很大的心力。书中大量提到的翡翠的艺术鉴赏和佩戴配饰部分,是许多容易被忽略的问题。这本书对那些要购买翡翠和从事翡翠投资的人来说具有参考价值,也值得翡翠藏家和经营者阅读参考。

沈理达是我的学生。2007年沈同学专程到香港来读我的翡翠课程班,她是课程班上少有的已经从事多年翡翠贸易的行内人士,也是当时班上最年轻的学员之一。其实,来找我学习翡翠知识的人很多,但是已经经营过多年翡翠而仍旧有热情来学习翡翠理论知识的人却不多,沈就是其中一个。沈同学听课总是聚精会神,生怕漏掉一个字,作为老师,我喜欢这样的学生。今天沈同学积累了多年的经验和知识,并且愿意把自己的所知所学分享出来,我很欣赏。

2012年2月

(作者系翡翠学科创立者,被誉为“翡翠夫人”)

序二 不可或缺的“素养”

□ 何乃华

得益于世纪伟人邓小平的改革开放,翡翠珠宝这一古老的行业重获生机,且“井喷”式地发展,年销售额 2000 多亿元,而且,发展势头正方兴未艾!君不见:那些曾经鼻孔朝天的国际珠宝大鳄,如今均低头摆尾地前来抢滩。

既有“阻滞”,自然就有所“缺失”;既为“井喷”,当然就有所“忽略”。而缺失和忽略的恰恰是基本常识的普及和专业素质的提高:在境外,“珠宝玉石”早已成为一个专门的学科,且有专业的研究、培训机构;而我们,直至上世纪 90 年代才正式确认“珠宝玉石学”。近来有关的出版物虽如雨后春笋一般,然而鱼龙混杂、良莠不齐。

我会所属的翡翠研究会副会长沈理达女士的呕心之作——《翡翠素养》,可谓独树一帜:图文并茂、百科式地将翡翠这一最具魅力的珠宝玉石从自然、社会、人文角度全方位地展现出来。研读此书,无论是从业者、消费者、专家学者、媒体人士,还是猎奇投资者,均将受益匪浅。

现代“珠宝玉石学”定义:“珠宝玉石(简称‘珠宝’)是天然、美丽、稀少、耐久的物质”,我将其浓缩为“真、美、少、硬”,有人称之为“四字真经”。凡珠宝玉石,必备这四大要素。

国强民富的中华大地,空前的艺术品收藏“狂潮”裹挟进了一亿多人口,他们的目的在于发财致富、保值增值。然而,市场、交易混乱无序,货品真假难分。尽管收藏标的物林林总总,人们的目标却逐渐转向珠宝,且聚焦于翡翠,原因在于唯独珠宝玉石可以科学、准确地鉴别真假;而根据“真、美、少、硬”四字真经,翡翠,无疑是珠宝家族中的佼佼者。君不见,所有珠宝的价格均节节高启;有人计算过,三十年来,翡翠的价格涨了四千倍!

书名冠以“翡翠素养”,实在独具匠心,这应该是她多年为人、经商千锤百炼的经验总结。

一万两千年前的旧石器时代,我们的先人已经有了为巫、神所用的玉器。这表明,中华民

族首先进入了文明社会。独有的玉文化奠基了源远流长的中华文明；玉器由巫、神器到礼器，再到“君子玉不离身”，自上而下走向民间，渗透进了社会肌体，成为中华文明的物质载体。

周礼：“君子于玉比德焉。”许慎：“玉有五德”；管子：“玉有九德”；孔子：“玉有十一德”。古人赋予“玉”那么多“德”，“玉”已经变成了民族性格、文化精神、道德理念的化身。

俗称“千种玛瑙，万种玉”，“和田玉”是玉文化自上而下的先驱“王”者；而翡翠是自下而上、由民间进入宫廷的后来居上者，因其完美无瑕地体现了“玉”的所有特质，兼容并蓄了前述所有的“德”。识玉大家——玩物不丧志、风流倜傥的乾隆皇帝，封其为“玉帝”。

所谓文化，就是人类精神及物质财富的总和，而珠宝恰好精准、密切地将二者会合于一。玉文化是国学的精髓，玉器是中华文明的基石，翡翠贵为“玉帝”，是前述所有“德行”的化身；收藏、把玩翡翠，培育、提高“翡翠素养”，既可修身养性，又可增值、保值。

何乐不为！

2012年1月于北京

(作者系世界珍珠协会主席、中国商业联合会珠宝首饰委员会执行会长)

序三 翡翠爱好者的宝典

□ 叶金龙

看了这部书稿,印象很深。这是我至今所见到的最有特色的介绍翡翠的书籍,全书内容以图片和图表的方式进行表述,内容以总结性的图表和文字说明,简洁明了,深入浅出,便于阅读。图片根据内容安排,有助于消化文字观点,特别有许多图片的对比,很能说明问题。图和表的方式介绍翡翠使得整本书具有很强的趣味性和可读性,书中没有太多学术语言和拖沓的文字,不管你对翡翠的了解处在什么阶段,总能一边欣赏美图,一边感受实践地分享。

这本书中最引人注目的当属第二章收藏鉴赏和第五章投资部分,作者收集了大量的翡翠图片,根据十几年的经营经验,就收藏鉴赏和投资中存在误区、要素、流程以及行规等进行深入挖掘,让读者有机会全面了解翡翠行业进出口及许多不为人知的潜规则,有效控制风险,减少不必要的沉没成本产生。第三章介绍了翡翠如何增值,对于收藏翡翠的藏家很有意义,藏家可以通过本书学习如何让手中的翡翠作品增值。

可以想象,这样一本书不仅需要作者有长时间的实战经验,而且需要相当的翡翠专业知识,我相信还需要付出大量的时间进行知识总结和再提升,需要进行大量的图片准备才能够完成此书的出版。作为玉石行业工作者,我很感动作者能为此行业作出贡献,也希望这本书能帮助更多人了解翡翠行业,减少因知识不足而上当受骗的事件发生。

学习翡翠,最好的方式就是多看实物,多比较,从种色质地工等进行多方面的比较学习。本书抓住了这个要点,对每一个品类进行比较分析。对于翡翠爱好者或想进一步了解收藏或投资翡翠的读者而言,这是一本难得的宝典,若有机会,可以对着书本图片和收藏的实物进行比较性学习,我想会极大地提高读者学习翡翠的乐趣和速度。此书值得一读。

2012年元旦于台北

(作者系中国台湾玉雕大师、中华镂空玉雕第一人)

序四 书和写书的人,翡翠和缘份

□ 丘志力

富家不用买良田,书中自有千钟粟。安居不用架高堂,书中自有黄金屋。出门莫恨无人随,书中车马多如簇。娶妻莫恨无良媒,书中自有颜如玉。男儿若遂平生志,六经勤向窗前读。

——宋真宗赵恒

书是人类智慧的结晶,是早期人类文明传播和传承最重要的载体和途径,所谓文以载道,过去主要是通过书来实现的。即使在今天,网络已经覆盖全世界、渗透现代人每一个细胞的时代,书依然可以是我们最亲密的朋友,它可以让我们情不自禁,也可以让我们醍醐灌顶,所以才有“书中自有黄金屋,书中自有颜如玉”,以至于世人“万般皆下品,唯有读书高”的感慨。

书是如此重要,如何写书自然更重要,如果不是下载拼贴,写书其实真是一件苦力活。历史上一些重要的传世之作,历时十数载,写书人筚路蓝缕,呕心沥血,在最后阶段甚至会有要以火焚之的想法。我们还没有什么可以传世的,但那种写书的感受却真真切切感受过。

认识沈理达女士和她的先生是一件偶然的事。他们俩结伴来中山大学读英国宝石协会有100年历史的FGA课程(英国宝石学会专业会员证书),结果让我温馨地体会到了什么是神仙伴侣和什么叫比翼双飞。(看得出来,先生主要是陪太子读书,陪太太来学习的!)他们俩来中大前已经经营企业十几年,算是比较成功的商人,也曾得到过名师的指点。来的时候沈女士还怀着孩子,身形已经相当富态,上课却总让老师们感到他们的那份认真和执著。考过基础(这个考试要先考基础才能考证书),生过孩子,两口子又马不停蹄地带着还在襁褓之中的孩子和家里的老人来培训考证书,最后双双一次通过国际考试(获得FGA资格)。有时想想,这样的读书人没有做不好事情的道理,这个“全家总动员”学习的案例或者可以提供给英国人写进FGA教学宣传教材。果然,两口子归家数载,潜心经营,翡翠生意成绩斐然,带来给

我看的很多作品已然有可以传世的大家风范。显然,这本《翡翠素养》不是他们闭门造车思考的结果,也不只是实践的结果,是用心领悟、融会贯通和爱的结晶。

人到了一定的年纪,就会回想人生走过的路,发现缘份真是件很神奇的事情,人和人是这样,人和玉也是这样。很多喜欢翡翠的人都相信人和玉有一种缘份。我也相信缘份,但缘份是什么呢?我的思考是,人和翡翠的缘份其实是人存在心中的对翠玉的一种美好梦想。什么时候这个缘份会变得美好和能够把握?就是当你能够用科学的眼光、经济学的判断和文化的感悟去认识翡翠玉器的时候,或者,这就是沈理达女士潜心数年要和我们分享的——素养。

壬辰龙年正月初一于康乐园

(作者系中山大学宝玉石研究鉴定中心主任、著名宝玉石专家)

目 录

| | | |
|-----------------------|------|-----|
| 序一 图表结合 易于理解..... | 欧阳秋眉 | 001 |
| 序二 不可或缺的“素养”..... | 何乃华 | 002 |
| 序三 翡翠爱好者的宝典 | 叶金龙 | 004 |
| 序四 书和写书的人,翡翠和缘份 | 丘志力 | 005 |

第一章 走近翡翠

| | |
|-------------------------|-----|
| 1.1 翡翠的学术概念 | 002 |
| 1.2 翡翠的形成 | 003 |
| 1.3 翡翠的场区 | 004 |
| 1.4 翡翠概貌 | 008 |
| 1.5 翡翠原石的概念 | 009 |
| 1.6 翡翠原石的内外特征..... | 010 |
| 1.7 翡翠的挖掘 | 013 |
| 1.8 翡翠之美 | 014 |
| 1.9 翡翠的色 | 016 |
| 1.10 翡翠饰品类别 | 018 |
| 1.11 翡翠的绿色色标图 | 020 |
| 1.12 翡翠绿色的主要表现形式 | 021 |
| 1.13 翡翠成品的概念 | 022 |
| 1.14 翡翠工的对比 | 023 |
| 1.15 翡翠种水的对比 | 024 |
| 1.16 翡翠的质对比 | 025 |
| 1.17 翡翠地的描述与对比 | 026 |
| 1.18 翡翠的瑕疵和裂绺 | 028 |
| 1.19 翡翠与其类似石的识别特征 | 030 |
| 1.20 翡翠的主要工艺技法 | 032 |

| | |
|----------------------|-----|
| 1.21 翡翠的生产加工过程 | 034 |
| 1.22 翡翠切工的评定 | 036 |
| 1.23 翡翠的历史文化演变 | 038 |

第二章 翡翠的鉴赏与收藏

| | |
|------------------------|-----|
| 2.1 翡翠的标准鉴定过程 | 042 |
| 2.2 翡翠的主要鉴定特征 | 044 |
| 2.3 翡翠 ABC 货鉴别要点 | 045 |
| 2.4 翡翠肉眼真假鉴别要点 | 046 |
| 2.5 翡翠的价值评价 | 048 |
| 2.6 翡翠的档次说明图 | 050 |
| 2.7 翡翠鉴赏要素 | 052 |
| 2.8 翡翠鉴赏的误区 | 054 |
| 2.9 翡翠的光学效应 | 055 |
| 2.10 翡翠鉴赏的光线 | 056 |
| 2.11 翡翠收藏要素 | 058 |
| 2.12 翡翠收藏的误区 | 060 |
| 2.13 翡翠收藏流程图 | 061 |
| 2.14 翡翠素石作品鉴赏要点 | 062 |
| 2.15 翡翠素石作品鉴赏之人物 | 066 |
| 2.16 翡翠素石作品鉴赏之花件 | 068 |
| 2.17 翡翠素石作品鉴赏之手镯 | 070 |
| 2.18 翡翠素石作品鉴赏之玩件 | 072 |
| 2.19 翡翠素石作品鉴赏之摆件 | 074 |
| 2.20 翡翠素石作品鉴赏之珠串 | 076 |
| 2.21 翡翠镶嵌作品鉴赏要点 | 077 |
| 2.22 翡翠镶嵌作品鉴赏之戒指 | 078 |
| 2.23 翡翠镶嵌作品鉴赏之胸针 | 080 |

| | |
|------------------------|-----|
| 2.24 翡翠镶嵌作品鉴赏之耳饰 | 082 |
| 2.25 翡翠镶嵌作品鉴赏之坠子 | 084 |
| 2.26 翡翠镶嵌作品鉴赏之手链 | 086 |
| 2.27 翡翠镶嵌作品鉴赏之套链 | 088 |
| 2.28 翡翠的收藏级别 | 089 |
| 2.29 翡翠的用途 | 090 |
| 2.30 翡翠消费类型 | 091 |
| 2.31 翡翠的名言及启示 | 092 |
| 2.32 翡翠的文化寓意 | 094 |
| 2.33 翡翠的故事 | 096 |
| 2.34 翡翠佩戴礼仪 | 098 |

第三章 翡翠的增值

| | |
|------------------------|-----|
| 3.1 翡翠增值的要素 | 100 |
| 3.2 翡翠原石的用料观点 | 101 |
| 3.3 翡翠雕刻工艺要求 | 102 |
| 3.4 翡翠雕刻工艺之巧工 | 103 |
| 3.5 翡翠雕刻工艺之好工 | 104 |
| 3.6 翡翠雕刻工艺之简工 | 105 |
| 3.7 翡翠镶嵌基本方式和技术 | 106 |
| 3.8 翡翠镶嵌工艺比较 | 108 |
| 3.9 翡翠镶嵌的调水 | 109 |
| 3.10 翡翠镶嵌主次宝石的搭配 | 110 |
| 3.11 翡翠镶嵌的金属搭配 | 111 |
| 3.12 翡翠的设计风格 | 112 |
| 3.13 翡翠的设计种类 | 113 |
| 3.14 翡翠的常用配饰 | 114 |

第四章 翡翠的投资

| | |
|-----------------------|-----|
| 4.1 翡翠投资类别 | 116 |
| 4.2 翡翠投资要素 | 117 |
| 4.3 翡翠投资误区 | 118 |
| 4.4 翡翠投资流程图 | 119 |
| 4.5 翡翠投资渠道 | 120 |
| 4.6 翡翠投资方式 | 122 |
| 4.7 翡翠投资成长空间和潜力 | 123 |
| 4.8 翡翠投资成功要诀 | 124 |
| 4.9 翡翠投资的风险控制 | 125 |
| 4.10 翡翠买卖的行规 | 126 |
| 4.11 翡翠的价格形成 | 127 |
| 4.12 翡翠的价格增长曲线 | 128 |

第五章 经典翡翠欣赏

| | |
|---------------------|-----|
| 5.1 不同区域的流行欣赏 | 130 |
| 5.2 拍卖作品欣赏 | 132 |
| 5.3 名师作品欣赏 | 136 |
| 5.4 经典作品欣赏 | 140 |

| | |
|--------------|---------|
| 后记 | 沈理达 146 |
| 主要参考文献 | 147 |

第一章 走近翡翠





翡翠的学术概念

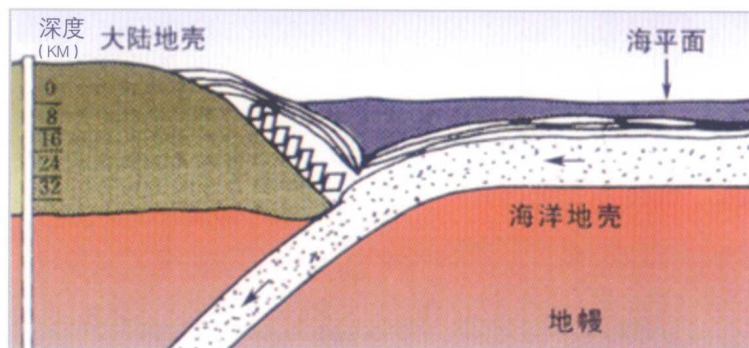
| 要素 | 特征表述 |
|------|--|
| 化学成分 | 钠铝硅酸盐-NaAl[Si ₂ O ₆], 常含 Ca、Cr、Ni、Mn、Mg、Fe 等微量元素。 |
| 矿物成分 | 以硬玉为主, 次为绿辉石、钠铬辉石、霓石、角闪石、钠长石等。 |
| 结晶特点 | 单斜晶系, 常呈柱状、纤维状、毡状致密集合体, 原料呈块状, 次生料为砾石状。 |
| 硬度 | 6.5~7.0。 |
| 解理 | 细粒集合体无解理。粗大颗粒在断面上可见闪闪发亮的“蝇翅”。 |
| 光泽 | 油脂光泽至玻璃光泽。 |
| 透明度 | 半透明至不透明。 |
| 相对密度 | 3.30~3.36, 通常为 3.33。 |
| 折射率 | 1.65~1.67, 在折射仪上 1.66 附近有一较模糊的阴影边界。 |
| 颜色 | 颜色丰富多彩, 常见的有绿红黄紫蓝白黑灰等等。绿色又称翠, 黄色又称翡, 其中绿色为上品。 |
| 发光性 | 浅色翡翠在长波紫外光中发出暗淡的白色荧光, 在短波紫外光下无反应。 |



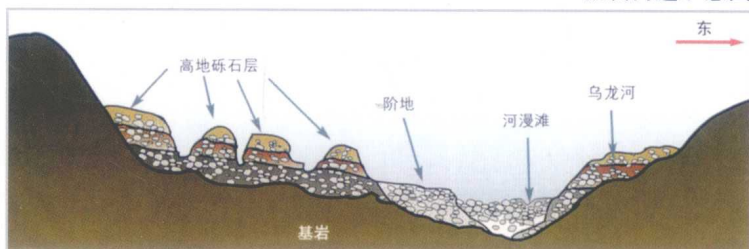


翡翠的形成

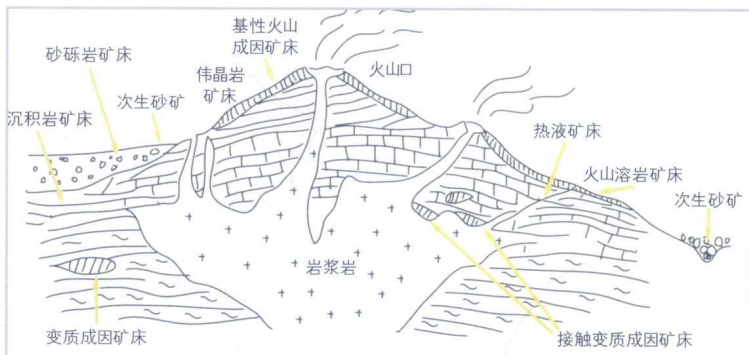
| | |
|------|---|
| 形成因素 | 翡翠的形成特征 |
| 形成时间 | 从侏罗纪(约 1.8 亿年前)的缅藏板块与欧亚大陆板块碰撞,并向欧亚大陆板块之下俯冲,到第三纪的渐新世(约 3500 万年前),印巴板块与欧亚大陆板块、缅藏板块碰撞期间。 |
| 形成地区 | 凡是有翡翠矿床分布的区域,均是地壳运动较强烈的地带。如处在欧亚板块间的缅甸。 |
| 形成条件 | 翡翠是在一万个大气压和比较低的温度(200℃~300℃)下由含钠长石($\text{NaAlSi}_3\text{O}_8$)的岩石去硅作用而形成的。若要成为特级翡翠,翡翠围岩必须是高镁高钙低铁岩石形成的。 |



板块构造示意图



帕敢矿区次生矿床类型剖面图



综合矿床模式图

摘自欧阳秋眉《秋眉翡翠》



翡翠的场区

| 场区 | | 特征表述 |
|---------------------------------------|------|--|
| 老场区 最著名的场口有老帕敢、会卡、大谷地、木那、格拉莫、次通卡等。 | 帕敢场口 | 帕敢皮薄,皮以灰白及黄白色为主,结晶细、种好、透明度高、色足;个头较大,从几千克到几百千克,呈各种大小砾石状,一般以产中低档砖头料为主。 |
| | 会卡场口 | 皮壳杂色,以灰绿及灰黑色为主,透明度好坏不一,水底好坏分布不均,但有绿的地方水常较好。个体大小悬殊,大件的可达几百千克至上万千克。 |
| | 木那场口 | 分上木那和下木那,以盛产种色均匀的满色料出名,木那出的翡翠基本带有明显的点状棉。 |
| 达马坎场区 | | 该场区毗邻老场区,位于雾露河下游。其中最著名的场口是达马坎、黄巴、莫格跌、雀丙。皮壳多为褐灰色、黄红色,一般水与底均较好,但多白雾、黄雾。个头较小,一般1千克~2千克。此地还产如血似火之红翡,也较名贵。 |
| 南奇场区 | | 位于恩多湖南面,毗邻铁路线。较大的场口有8个,其中最著名的场口是南奇、莫罕、莫六等。 |
| 后江场区 | | 因位于坎底江(又称后江江畔)而得名。著名场口有后江、雷打场、加莫、莫守郭等。后江石产于河床冲击砂中。老后江产自冲击层之底部。皮薄,呈灰绿黄色,个体很小,很少超过0.3千克,水好底好,常产满绿高翠,少雾,多裂纹,做出成品的颜色比原石好(即翻色)。新后江的皮较老后江厚一些,个头较大,一般在3千克左右,水与底均比老后江差,密度及硬度也略小,裂纹多,成品抛光后不及原石色彩好,即使是满绿、高翠也难做出高档饰品。 |
| 雷打场区 | | 位于后江上游的一座山上。比较大的场口是那莫和勐兰邦。雷打石多暴露在土层上,缺点是裂缙多,种干,硬度不够,难以取料,低档货较多。 |
| 新场区 | | 该场区位于雾露河上游的两条支流之间。主要是大件料,产品多是白底青的中低档料。主要场口有莫西撒、婆之公、格底莫、大莫边、小莫边、马撒、邦弄、三客塘、三卡莫。 |